முறையாக இன்ஜெக்ஷன் செய்ய வேண்டுமென்று சட்டமிருந்தாலும், இப்படி அலோபதி "கோர்சில்" படித்தவர்களுக்கு மேற்கொண்டு இந்த நவீன வைத்திய முறையை கற்றுக்கொடுத்து, நிலைமையைச் சீர் செய்ய முடியுமா, அவர்கள் வைத்தியர்கள் ஆக்கப்படுவார்களா, அவர்களுக்கு இந்த ஆலோசனை வழங்கப்படுமா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

மாண்புமிகு திரு. க. அன்பழகன் : தலைவரவர்களே, சில பேர் சிறு வயதில் படித்தால் தான் தேர்ச்சி பெறுவார்கள். முதிய வயதில் சில பேருக்கு எதையும் கற்றுக் கொடுக்க முடியாது. அவர்களுக்கு வேண்டிய அறிவை உணர்த்துவது கூட மிகவும் கடினமாக இருக்கும் என்பதை அங்கத்தினர்கள் ஒப்புக்கொள் வார்கள் என்று நம்புகிறேன். சில பழக்கங்கள் ஏற்பட்டுச் சில விதமான பயிற்சியை அவர்கள் பெற்றுக்கொண்டு, கிராமங்களிலே சென்று பணியாற்று கிறார்கள். ஆனால் அவர்களை நெருக்கி யாராவது கேட்பார்களானால், அலோபதி என்று சொல்வது கிடையாது. நாங்கள் நாட்டு மருத்துவம் செய்கிறோம் என்று கூடச் சொல்கிறார்கள். ஆக மக்கள் சமுதாயத்தினுடைய அறிவும், தெளிவும் வளர்ச்சியுறுமானால், இவைகள் காலப் போக்கில் திருத்தப்படும் என்று நான் எதிர்பார்க்கிறேன்.

Spurious Drugs

* 267 *Q*.—THIRUVALARGAL L. BALARAMAN AND V. ISVARMURTI : Will the Hon. the Minister for Public Health be pleased to state— 4-30 பி.ப.

(*a*) whether spurious drugs were detected in the hospitals in Madras during June, 1972; and

(*b*) if so, the steps taken thereon by the Government?

போலி மருந்துகள்

திரு. எல். பலராமன் &
திரு. வ. ஈஸ்வரமூர்த்தி : } மாண்புமிகு மக்கள் நல்வாழ்வுத் துறை அமைச்சர் அவர்கள் கீழ்க்கண்ட வினாக்களுக்குப் பதிலளிக்க வேண்டுகிறேன்—

(அ) 1972 ஜூன் திங்களில் சென்னை மருத்துவமனைகளில் போலி மருந்துகள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டனவா ?

(இ) ஆமெனில், அதன் பேரில் அரசு எடுத்த நடவடிக்கை யாது ?

மாண்புமிகு திரு. க. அன்பழகன் : (அ) 1972 மே திங்களில் கண்டுபிடிக்கப் பட்டன.

(இ) மாநில மருந்துச் சரக்குகள் கட்டுப்பாடு அலுவலர் மருந்துகள் வழங்கிய நிறுவனத்தின் மீது தக்க நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறார்.

திரு. எல். பலராமன் : தலைவரவர்களே, எந்த முறையில் இந்தத் தவறுதல் ஏற்பட்டது என்பதை அறிய விரும்புகிறேன். வாங்கப்பட்டவர்களால் ஏற்பட்டதா அல்லது விநியோகித்தவர்களால் ஏற்பட்டதாவென்று அறிய விரும்புகிறேன்.

மாண்புமிகு திரு. க. அன்பழகன் : தலைவரவர்களே, இந்தக் கேள்வியில் சென்னை மருத்துவ மனையில் போலி மருந்துகள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டனவா என்றுதான் இருக்கிறது. மருத்துவ நிலையங்களுக்கு மருந்துகளை வழங்கியவர்கள், அவர்களுடைய மருந்தின் தரம் அறியாமலேயே வழங்கியிருக்கக்கூடும். தரம் குறைத்தும் வழங்கியிருக்கக்கூடும். அந்த மருந்துகள் பயன்படுத்துகிற நிலையிலே தரக்குறைவானவை என்று கண்டுபிடிக்கப்பட்டன. அந்தத் தரக் குறைவான 71,000 டேப்லட்கள் Chlorpromazine—50 mg -ம், 1,20,000 டேப்லட்கள் Chlorpromaz'n -100 mg-ம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டன. ஏறத்தாழ இந்த இரண்டு மருந்துகளும் 8 அல்லது 9 ஆயிரம் ரூபாய் மதிப்புடையவை. அதற்குப் பிறகு 9,458 எண்ணிக்கையுள்ள Chlorpromazine—100mg. என்ற மருந்து தரக் குறைவானவையென்று கண்டுபிடிக்கப்பட்டன. அப்படிப்பட்ட தரக்குறைவான மருந்துகளை வழங்கியவர்கள், அவர்கள் அதை வழங்குவதற்குக் காரணமாக இருந்தவர்கள் மீது நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறார்கள். A case has been filed in the Court of the Chief Presidency Magistrate Egmore, Madras-8 and the case is under trial என்று தெரிவித்திருக்கிறார்கள்.

திரு. கே. ராஜாராம் : தலைவரவர்களே, இம்மாதிரி தவறான மருந்துகள் விற்பதென்பது பயங்கரமான அளவுக்குப் பெருகிவிட்டதாகத் தெரிகிறது. இன்று காலைப் பத்திரிகையில்கூட, நேற்று ஒரு பென்சிலின் இன்ஜெக்ஷன் போட்டதனால், தஞ்சாவூரிலே ஒரு மருத்துவக் கல்லூரி மாணவி இறந்துவிட்டதாகத் தகவல் இருக்கிறது. ஆகையினால் இந்த மருந்துகளை நன்றாகப் பரிசீலனை செய்து, மார்க்கெட்டுக்கு அனுப்புவதற்கு அரசு பரிசீலனை செய்யுமா ; அதற்கு வேண்டிய வசதிகள் இருக்கின்றனவா ; எப்படி இந்தத் தவறுகளைத் தடுப்பதற்கு அரசு நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறதென்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

மாண்புமிகு திரு. க. அன்பழகன் : தலைவரவர்களே, இதுவரையில் மருந்துகள் செய்கிற இடத்தில் அதைச் சரி பார்த்துச் செய்வதென்ற பொறுப்பு மருந்து உற்பத்தியாளர்களிடத்தில் வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. சில நேரங்களில் மூலப் பொருள்களைக் கொண்டுவருவதில் அவர்கள் தவறுகள் செய்து விடுகிறார்கள்.

1973 மார்ச் 26]

இன்னொரு இடத்திலிருந்து வாங்கி, அதை மருந்தாகத் தயாரித்து, சீசாக்களில் அடைக்கிறபோது, அவர்கள் தவறு செய்துவிடுகிறார்கள். சில நேரங்களில் அவர்கள் தயாரிக்கிற மருந்துகளில் கலப்புப் பொருள்கள் அதிகமாகி, அதனுடைய தரம் குறைந்து விடுகிறது. இப்படிப்பட்ட காரணங்களினாலே தவறுகள் ஏற்படலாம். அவைகள் அவ்வப்போது விற்கப்படுகிற இடங்களிலும், வாங்கப்படுகிற இடங்களிலும், அவை மீது குற்றம் குறைகள் சொல்லப்படுமேயானால், உடனே அது பரிசீலிக்கப்படுகிறது. அப்படிப்பட்ட குறைகளைக் கேள்விப்பட்டு, பரிசீலிக்கிற கட்டத்தில்தான் நம்முடைய அரசு அலுவலர்கள் இயங்க முடிகிறதே தவிர, உற்பத்தியாகும் தொடக்க நிலையில், எல்லாக் கட்டத்திலேயும் பரிசீலிக்கும் நிலையில்லை. "Indian Standard Institution —'I.S.I." என்று வைத்திருக்கிறார்கள். அப்படியிருக்கிற அந்த அமைப்பு முறை மூலமாக, இன்னும் ஏதாவது திட்டவட்டமாகச் செய்யக்கூடுமானால், வரையறை செய்யக்கூடுமானால், அதை இந்த அரசாங்கம் வரவேற்கும். ஆனால் இப்போது இருப்பது, குற்றங்கள் நடைபெறுவதாக ஐயம் ஏற்படும்போது, கண்டுபிடித்து, தகுந்த நடவடிக்கை எடுக்கப்படுவதுதான். வேண்டுமானால் எதிர்பாராத வகையில் check-up நடத்தலாம். ஆனால் எல்லா மருந்துகளையும் தொடர்ந்து விடாமல், அதை உற்பத்திக் கட்டத்திலேயே கண்காணித்து, குறைகள் இல்லாமல் கவனிக்கக்கூடிய அளவுக்கு அலுவலர்களை நியமிக்கிற கட்டத்தில் இல்லை.

திரு. சா. கணேசன் : தலைவரவர்களே, தரக் குறைவான அல்லது போலியான மருந்துகளை சப்ளை செய்த கம்பெனிக்காரர்கள் யார்? அவர்களுடைய பெயர் என்ன? அவர்கள், இனி சப்ளை செய்வதிலிருந்து, இந்த விவகாரம் பற்றித் தீர்ப்புக் கிடைக்கிறவரையிலாவது, தற்காலிகமாக விலக்கி வைக்கப்பட்டிருக்கிறார்களா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

மாண்புமிகு திரு. க. அன்பழகன் : தலைவரவர்களே, இதிலே தரப்பட்டிருக்கிற பெயர் 'Messrs. Jain Pharmaceuticals, Madras' அவர்களிடமிருந்து மருந்துகள் மருத்துவ நிலையங்களுக்கு வழங்கப்பட்டன. அந்தக் குறிப்பிட்ட மருந்து அடியோடு தடை செய்யப்பட்டது. அந்த மருந்து தயாராவதற்குக் காரணமாக இருந்த கம்பெனி மீதும் புரிசோதனை நடைபெற்றது.

"It has also been reported by the Director of Medical Education that 50 x 100 tablets of Di-Ethyl Carbomazine Citrate I-B 50 mg. manufactured by Messrs. Bombay Pharma Products, Indore were supplied by Messrs. Jain Pharmaceuticals to the Government Royapettah Hospital." On this information, the departmental people have proceeded to Indore to investigate into the matter.

TRUTH ALONE TRIUMPHS

Thiru G. VASANTHA PAI : Sir, in relation to the incident reported in to-day's papers, have the Government ordered any inquiry into the cause, especially when the particular patient had no allergy to that medicine and despite that fact, she has collapsed after the administration of that medicine?

The Hon. Thiru K. ANBAZHAGAN : The Government should get all the information before instituting any inquiry into such things. It has already happened on some other occasions after injection of penicillin or some other medicine and in those cases, also the patients have collapsed. As such, we cannot say anything now, without getting necessary information, particularly as to what the Government will do in such matters.

Thiru G. VASANTHA PAI : May I take it that the Government have called for necessary information in relation to the case which was reported in the press today?

The Hon. Thiru K. ANBAZHAGAN : Sir, I have also seen the same news in the papers and come to know that the person is not only a Medical College student but also a daughter of a District Medical Officer. It seems that the doctors there have made genuine efforts to save the girl from the after-effects of the medicine.

The whole case may be inquired into with the help of the medical knowledge available.

Thiru A. R. DAMODARAN : Sir, the Hon. Minister mentioned that unless complaints were received about spurious drugs, it is difficult for the Government to conduct any test. May I suggest, Sir, that we have a number of drug testing laboratories established in Tamil Nadu, and random samples be sent for testing, because a large amount of medicine is being purchased by the Government Hospitals? May I know, Sir, whether the Government have any such proposal in this regard?

The Hon. Thiru K. ANBAZHAGAN : Sir, I welcome such a suggestion. But, even after establishing such Drug Testing Laboratories in many parts of Tamil Nadu, I do not think it will be possible to test every batch of medicine that is being sent out everyday or every alternate day. Every batch of the medicine is produced or prepared under a particular condition which will differ from the other. Therefore, such calamities can be prevented

only by the precautionary steps taken by those who are producing such medicines and they have to be warned so that they may take all precautions.

திரு. கே. ராஜாராம்: தலைவரவர்களே, ஐ.எஸ்.ஐ.-யுடன் கலந்துபேசி அவர்கள் மூலமாக இம்மாதிரியான போலி மருந்துகளை உற்பத்தி செய்பவர்களைக் கண்டுபிடிக்கலாம், அவைகளைப் பரிசீலனை செய்வோம், ஏற்பாடு செய்வோமென்ற யோசனையை அமைச்சரவர்கள் வெளியிட்டார்கள். அதைத் தொடர்ந்து ஐ.எஸ்.ஐ. யோடு பேச்சு நடத்தி, அவர்கள் மேற்கொண்டு ஒவ்வொரு (batch) பேட்சையும் பரிசீலனை செய்தபின், மார்க்கெட்டுக்கு வரும்படி செய்ய முடியுமா வென்று அறிய விரும்புகிறேன். அதோடு உற்பத்தியாளர்களே இதற்கான முயற்சி எடுத்து ஒவ்வொரு பேட்சையும் டெஸ்ட் பண்ணி, அதில் ஆபத்து இல்லையென்று தெரிந்த பின்னர் மார்க்கெட்டுக்கு அனுப்ப வேண்டும்; அப்படி யொரு சர்ட்டிபிகேட் கொடுக்க வேண்டுமென்று அவர்களை வற்புறுத்தி, அம்மாதிரி வெளியிடுவதற்கு அரசு ஏற்பாடு செய்யுமாவென்று அறிய விரும்பு கிறேன்.

மாண்புமிகு திரு. க. அன்பழகன்: தலைவரவர்களே, இது தமிழ் நாட்டு அரசாங்கம் மட்டும் செய்யக்கூடிய காரியமல்ல. தமிழ் நாட்டிலே உற்பத்தி யாகிற மருந்து, தமிழ் நாட்டிலேயுள்ள தேவைக்கு ஏறத்தாழ, நூற்றுக்கு 20 அல்லது 25 பங்குதான். இந்தியாவினுடைய மொத்தத் தேவைக்காக பம்பாய், குஜராத் மாநிலங்களில் நூற்றுக்கு 80, 90 பங்கு மருந்துகள் உற்பத்தியா கின்றன. அங்கேயிருந்து மருந்துகளை வரவழைத்துத் தருகிறவர்கள் இருக் கிறார்கள். மேலும் மூலப் பொருளாகக் கலக்கப்பட வேண்டிய பொருள்களையும் அங்கேயிருந்து அனுப்புகிறார்கள். ஆகவே அகில இந்திய அடிப்படையில் மத்திய அரசு, இப்படித் தவறாக ஏற்பட்டுவிடக்கூடிய கலப்பட விளைவைத் தடுப்பதற்காக ஏதேனும் தகுந்த நடவடிக்கை எடுப்பார்களேயானால், அவர்களை நாம் வலியுறுத்திக் கேட்கலாம். மாநில அரசு தன்னுடைய ஆலோசனைகளையும் சொல்லலாம்.

திரு. கே. ராஜாராம்: தலைவரவர்களே, மாநில அரசு மத்திய அரசுக்குத் தகுந்த தாக்கீது கொடுத்து, தகுந்த ஏற்பாட்டினைப் பண்ணும்படி வற்புறுத்து மாவென்று அறிய விரும்புகிறேன்.

மாண்புமிகு திரு. க. அன்பழகன்: தலைவரவர்களே, மாநில அரசு ஆலோ சனையைச் சொல்லலாம். ஏனென்றால் மற்ற மாநிலங்களிலிருந்து வந்து, இப்போது நம்முடைய மாநிலத்தில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ள சில மருந்து களுக்கு நடவடிக்கை எடுப்பதற்காக, வேறு மாநிலங்களுக்கு 2 மாதங்களுக்கு

ஒருமுறை 2 அல்லது 3 அதிகாரிகளை மாற்றி மாற்றி அனுப்ப வேண்டிய நிலையில் நாம் இருக்கிறோம். அந்தந்த மாநிலத்தில் இந்தக் கட்டுப்பாட்டை நிலை பெறச் செய்ய வேண்டுமென்றால், மத்திய அரசு ஒருமித்த, ஒருங்கிணைத்த ஒரு திட்டத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும். அதற்கு மாநில அரசு நிச்சயமாக அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்ளும்.

திரு. எல். பலராமன் : தலைவரவர்களே, சென்னையிலே இது போன்ற தவறுதலான ஒரு நிலையில் மருந்துகளை உற்பத்தி செய்வதனால், அந்த மருந்து கொடுத்து பல குழந்தைகள் இறந்தன என்று பத்திரிகைகளிலே செய்தியைப் பார்த்தேன். இது போன்ற நிலைமையில் மாநில அரசு மத்திய அரசுடன் தொடர்பு கொண்டு இது போன்ற மருந்துகள் உற்பத்தி செய்கின்றவர்களைக் கண்காணிக்க தக்க நடவடிக்கைகளை, அறிவுரைகளை இதற்கு மேலாவது வழங்க
4-40 இருக்கின்றதா என்பதையும் அதற்கான நடவடிக்கைகளை எடுக்க அரசு
பி.ப. இருக்கின்றதா என்பதையும் அறிய விரும்புகிறேன்.

மாண்புமிகு திரு. க. அன்பழகன் : தலைவரவர்களே, நான்கு ஐந்து திங்களுக்கு முன்னாலே மத்திய அமைச்சரோடு நடைபெற்ற சுகாதார அமைச்சர்களுடைய குழுக் கூட்டத்திலே நான் இதைப்பற்றி விளக்கி அவர்களுக்குச் சொல்லியிருக்கின்றேன். ஆனால் அகில இந்தியாவிலேயே இந்தத் திட்டத்தை நிறைவேற்றுவதற்கு மத்திய அரசு அதிக நிதி ஒதுக்கித்தான் இந்தக் காரியத்தைச் செய்ய வேண்டியிருக்கின்றது. அவர்கள் அகில இந்திய பிளானிங் கமிஷனுடைய அடிப்படையான ஆதாரவோடு இப்படிப்பட்ட 'டிரக் டெஸ்டிங் லபரட்டரி' நாடு முழுவதும் பரவலாக ஏற்படுத்துவதற்கும் மத்திய அரசின் சார்பில் சென்ட்ரல் ரீஜினல் லெபாரட்டரிஸ் ஏற்படுத்துவதற்கும், மாநில அரசுகள் அப்படிப்பட்ட லெபாரட்டரிகளை ஏற்படுத்துவதற்குமான ஒத்துழைப்பை நல்குவதற்கும் சில ஆலோசனைகளை மேற்கொண்டிருக்கின்றார்கள். எந்த அளவுக்கு அந்தத் திட்டம் நிறைவேறும் என்பதை அறிய தனிக் கேள்வி கேட்டால், அதற்கான விளக்கங்களை நான் தர முடியும்.

திரு. கே. எஸ். அப்துல் வகாப் : தலைவரவர்களே, கோளாறு உள்ள மருந்துகள் பெருவாரியாக வெளி மாகாணங்களில் கலக்கப்படும் மருந்துகளாகத் தான் இருக்கின்றன என்று சொல்லுகின்றார்கள்.

மாண்புமிகு திரு. க. அன்பழகன் : தலைவரவர்களே, அப்படி நான் சொல்லி விட்டாலும், அது பிறருக்கு மன வருத்தத்தை ஏற்படுத்தும். அதிகமான அளவு மருந்துகள் வெளி மாநிலங்களில் உற்பத்தியாகின்றன. அப்படிக் கோளாறு ஏற்படுகின்ற மருந்துகளில் ஒரு 'புரோபோர்ஷனேட் மருந்துகள்' வெளி மாநிலங்களில் தயாரானதாக இருக்கக்கூடும்.

1973 மார்ச் 26]

திரு. கே. எஸ். அப்துல் வகாப் : தலைவரவர்களே, நான் சொல்ல விரும்புவது நமது மாநிலத்தில் தயாரிக்கப்படும் மருந்துகள் முறையாக தவறுதல்கள் இல்லாமல் தயாரிக்கப்படுவதற்காக, என்றைக்கு குறிப்பிட்ட லெபாரட்டரியிலே ஒரு 'பேட்ச்' மருந்து கலக்குகின்றார்கள் என்று நமக்குத் தகவல் தெரிவித்தால், நம் அதிகாரிகளை அங்கு அனுப்பலாம். அவர்களுடைய சூப்பர்விஷனிலேயே மருந்து கலக்கப்பட வேண்டும். இதற்காக அந்த அதிகாரிகள் செய்கின்ற வேலைக்கு ஆகின்ற செலவுகளை அந்தந்த மருந்து உற்பத்தியாளர்களே கொடுக்கக் கூடிய நிலைமையை உருவாக்கி, அதை அரசாங்கம் கண்காணித்து வேறு மாநிலங்களுக்கும் வழிகாட்டியாக அமைய முன் வருமா என்று அறிய விரும்புகின்றேன்.

மாண்புமிகு திரு. க. அன்பழகன் : தலைவரவர்களே, இவைகளில் எல்லாம் நுழைந்து பார்த்தால்தான் உண்மை தெரியும். ஒரு மருந்தை டாக்டர்தான் கொடுக்கின்றார். ஆனால் நோயாளி சில நேரத்தில் பிழைப்பதில்லை. அது போல இதிலே கவனம் செலுத்துவதற்கென்று சில அலுவலர்கள் இருக்கின்றார்கள். அவர்கள் கவனம் செலுத்துகின்றபோது, சில தவறுகள் ஏற்படலாம். அது மனித இயற்கையினால் ஏற்பட்டிருக்கின்றது. அப்படிப்பட்ட தவறு என்றைக்காவது ஒரு நாள் ஏற்பட்டுவிடுகின்றது. அவைகளையெல்லாம் மறு பரிசீலனை செய்யும் அளவுக்கு நம்நாட்டு மருத்துவத் துறையோ, மருந்து உற்பத்தித் தொழிலோ வளரவில்லை. அந்த அளவிற்கு 'சைன்டிபிக்' முறைகளில் செம்மைப் படவில்லை. அந்த முறைகள் எல்லாம் செம்மைப்படுகின்ற ஒரு சூழ்நிலையை நாம் எதிர்காலத்திலே உருவாக்க வேண்டும். அந்த மருந்துகளைப் பரிசோதிக்கின்ற ஒரு முறையை, இதுவரையில் பரிசோதித்ததைவிட இன்னும் அதிகமான அளவு இடையிடையே விட்டுவிட்டு நடைபெறுகின்ற பரிசோதனைகளை மேலும் கொஞ்சம் அதிகப்படுத்துவதற்கு அரசாங்கம் தொடர்ந்து நடவடிக்கை எடுக்கும்.

திரு. ஜி. சுவாமிநாதன் : தலைவரவர்களே, இந்த மருந்துகளில் போடப்படுகின்ற மூலப்பொருள்கள் ஆராய்ச்சி செய்யப்படுகின்றன, ஒவ்வொரு முறையும். மருந்து போடப்பட்டபிறகும் ஒவ்வொரு முறையும் அவர்கள் ஆராய்ச்சி செய்த பின்னரே வெளியே அனுப்பப்படுகின்றது. சென்னையிலே நடைபெற்ற குழந்தைகளுடைய விபத்துக்குக் காரணம் போடப்பட்ட மருந்தை ஆராய்ச்சி செய்யக் கூடிய ஒரு நிலையம் சென்னையிலே இல்லை, பம்பாயிலே இல்லை. அவர்கள் கிண்டியிலேதான் 'போமோகிராபிக் டெஸ்ட்' என்று ஒன்று வைத்திருக்கின்றார்கள். சாதாரணமாக ஆராய்ச்சி செய்வதும் இல்லை. அது மருந்து அல்லாத ஒரு உப பொருள். விகிக்கிள் என்பதாகும். இது ஒரு எதிர்பாராத சந்தர்ப்பத்திலே ஏற்பட்டிருக்கின்றது என்பதைத் தவிர, தமிழ்நாட்டிலே இருக்கக்

கூடிய மருந்துசாலைகள் நல்ல முறையிலே இயங்குகின்றன என்பதையும் நான் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

மாண்புமிகு திரு. க. அன்பழகன் : தலைவரவர்களே, மாண்புமிகு அங்கத்தினர் அவர்களுடைய கவலையை நான் நீண்டகாலமாக உணர்ந்தவன். அங்கத்தினர் அவர்களைப் போன்றவர்கள் சட்ட மன்றத்திலே இடம் பெறுவார்களானால், பொறுப்புணர்ந்து தங்களுடைய மருந்துத் தொழிற்சாலையை நடத்துகின்றவர்கள் என்று நானும்கூட நம்புவேன். சில தவறுகள் ஏற்பட்ட பின்னர்தான், அந்தத் தவறு ஏற்பட்டிருக்கின்றது என்பதை நம்மாலும் உணர முடிகிறது. குறிப்பிட்ட ஒரு பொருள் என்று சொல்லி, அதிலே ஒட்டப்பட்ட லேபலுக்குச் சம்பந்தமில்லாத ஒரு பொருள் அதன் உள்ளே இருந்தது. அது விஷத்தன்மையுள்ளது. குழந்தைகளுக்கான பொருளில் மற்றொரு பொருள் கலக்கப்பட்டுவிட்டது. வர்ண வேற்றுமை இல்லாத காரணத்தால், அது உணரப்படவும் இல்லை. அதன் பின்விளைவுகள் மூலமாகத்தான் அது உணரப்பட்டது.

Environmental Pollution in Madras City

* 268 Q.—THIRU S. VELLAPANDIAN : Will the Hon. the Minister for Public Health be pleased to state the steps taken by the Government to check environmental pollution in Madras City?

சென்னை மாநகரின் சுற்றுப்புற சுகாதாரம் கெடுதல்

திரு. எஸ். வெள்ளபாண்டியன் : மாண்புமிகு மக்கள் நல்வாழ்வுத் துறை அமைச்சர் அவர்கள் கீழ்க்கண்ட வினாவிற்குப் பதிலளிக்க வேண்டுகிறேன்—

சென்னை மாநகரில் சுற்றுப்புற சுகாதாரம் கெடுவதைத் தடுக்க அரசு எடுத்துள்ள நடவடிக்கைகள் யாவை ?

மாண்புமிகு திரு. க. அன்பழகன் : விவர அறிக்கை @ சட்ட மேலவை முன் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

THIRU G. VASANTHA PAI : Sir, in respect of the detailed answer given by the Government, I want to know whether the Committee has recommended the growing of trees and the prevention of cutting down of trees as one of the things necessary for preventing air pollution. This is with regard to item No. 1.

With regard to item No. 2, will not the Hon. Minister consider that the sum of Rs. 12,542 collected as fine from 4,584 owners of vehicles which have been polluting the air is too small an amount?

@ 130–131-ம் பக்கங்களில் இணைப்பு II ஆக அச்சிடப்பட்டுள்ளது.